

DAS RELIGIÖSE LEBEN / РЕЛИГИОЗНАЯ ЖИЗНЬ
G'TTESDIENSTZEITEN / ВРЕМЯ Б-ГОСЛУЖЕНИЙ

*Kislew / Tewet 5780 (Dezember 2019). Кислев / Тевет 5780 (Декабрь 2019)
 / Winterzeit – Зимнее время /*

Freitag Abend / Kabalat Schabbat / Пятница вечер / Кабалат Шабат: um 18:30 Uhr
Schabbat Morgen (Samstag) / Утро Субботы: um 9:30 Uhr
Jeweils gefolgt von Kiddusch / Затем следует кидуш

Datum / Дата	Feier- und denkwürdige Tage, G'ttesdienst Beginn	Thoraabschnitt / Глава Торы	Kerzen- zünden	Schabbat Ausgang
SA 7. Dezember 9. Kislew		Wajeze / Ваецэ 1.В.М. Bereschit Kap.28,10 – 32,3 Haftara Hosea 12,13 – 14,10	FR 6. Dezember 16:04	SA 7. Dezember aus 17:15
SA 14. Dezember 16. Kislew		Wajischlach / Ваишлах 1.В.М. Bereschit Kap.32,4 – 36,43 Haftara Hosea 11,7 – 12,12	FR 13. Dezember 16:03	SA 14. Dezember aus 17:15
SA 21. Dezember 23. Kislew		Wajeschew / Ваешев 1.В.М. Bereschit Kap.37,1 – 40,23 Haftara Amos 2,6 – 3,8	FR 20. Dezember 16:05	SA 21. Dezember 17:18
SO 22. Dezember 24. Kislew	Erew Chanukka		SO 22. Dezember nach 17:01	
MO 23. Dezember 25. Kislew	1. Tag Chanukka	Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,1 – 17	MO 23. Dezember nach 17:02	

<i>DI</i> 24. Dezember 26. Kislew	2. Tag Chanukka	Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,18 – 23	<i>DI</i> 24. Dezember nach 17:02	
<i>MI</i> 25. Dezember 27. Kislew	3. Tag Chanukka	Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,24 – 29	<i>MI</i> 25. Dezember nach 17:03	
<i>DO</i> 26. Dezember 28. Kislew	4. Tag Chanukka	Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,30 – 35	<i>DO</i> 26. Dezember nach 17:04	
<i>FR</i> 27. Dezember 29. Kislew	5. Tag Chanukka	Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,36 – 41	<i>FR</i> 27. Dezember vor 16:10	
<i>SA</i> 28. Dezember 30. Kislew	6. Tag Chanukka 1. Tag Rosch Chodesch	Mikez / Микец 1.В.М. Bereschit Kap.41,1 – 44,17 Pinchas / Пинхас 4.В.М. Bemidbar Kap.28,9 – 15 Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,42 – 47 Haftara Zachariah 2,14 – 4,7 Jeschajahu 66,1 – 24 Samuel I 20,18 - 42	<i>SA</i> 27. Dezember nach 17:22	<i>SA</i> 28. Dezember aus 17:22
<i>SO</i> 29. Dezember 1. Tewet	7. Tag Chanukka Rosch Chodesch Tewet	Pinchas / Пинхас 4.В.М. Bemidbar Kap.28,9 – 15 Nasso / Насо 4.В.М. Bemidbar Kap.7,48 – 53	<i>SO</i> 29. Dezember nach 17:06	

MO 30. Dezember 2. Tewet	8. Tag Chanukka	Nasso / Haco 4.B.M. Bemidbar Kap.7,54 – 89		
SA 4. Januar 7. Tewet		Wajigasch / Ваигаш 1.B.M. Bereschit Kap.44,18 – 47,27 Haftara Ezekiel 37,15 – 28	FR 3. Januar 16:17	SA 4. Januar aus 17:29

Chanukka

Im zweiten Jahrhundert v.u.Z. zogen dunkle Wolken über dem Volk Israel. Der Tempel in Jerusalem wurde im Jahr 170 v.u.Z. von Antiochos IV. Epiphanes erobert. Ein Jahr später befahl er, die heiligen Tempelutensilien inbegriffen der berühmten goldenen Menora nach Syrien zu schicken.

Der König Antiochos, unter dessen Kontrolle sich Judäa befand, versuchte den jüdischen Glauben unter den Juden auszurotten. Er verbot die Einhaltung von Schabbat, den jüdischen Kalender, das Studieren der Thora und die Beschneidung.

Im Jahr 167 v.u.Z. brach der Aufstand der Makkabäer aus. Mithilfe seiner fünf Söhne fing Mattatias Hasmonäer einen Widerstandskampf gegen die Eroberer an. Ein Jahr später fiel Mattatias im Kampf. Kurz vor dem Tod übergab er das Militärkommando seinem dritten Sohn Judas. Der Kriegergeist von Judas war dermaßen groß, dass er Makkabäus genannt wurde, was übersetzt „Hammer“ heißt und den Namen „Makkabäer“ erklärt. In der Tat „hämmerte“ er die Eroberer mit solcher Kraft, dass zwei Jahre später ihn die Syrier um Frieden anflehten.

In Jerusalem eingezogen, fanden die Makkabäer den Tempel zerstört und entweiht auf. Im Dezember 164 v.u.Z. - am 25. Kislew nach dem jüdischen Kalender – weihten die Israeliten den Tempel wieder ein. Nach der Überlieferung, als Judas und seine Krieger den Tempel säuberten, fanden sie kein reines rituelles Öl, um die Menora für den Weihungsritus anzuzünden. Nach langer Suche wurde doch ein kleiner Krug mit reinem Öl gefunden. Dieser war jedoch so klein, dass das Öl nur für einen Tag reichen würde. Nichtsdestotrotz beschlossen die Makkabäer die Menora anzuzünden, weil sie den Tempel wieder einweihen wollten. Hier geschah ein wahres Wunder: das Öl reichte genau für acht Tage, d.h. für die Zeit, um neues reines Öl für die Menora herzustellen. In Erinnerung und Gedenken an dieses Wunder feiert man seit dieser Zeit ein achttägiges Fest Chanukka.

Der Chanukka-Leuchter besteht aus vier Teilen: einem Gefäß, Öl oder Wachs, einem Docht und schließlich dem Feuer. Wegen Feuer, d.h. wegen Licht, werden diese Bestandteile miteinander verbunden.

Unsere Weisen vergleichen einen menschlichen Körper mit einem Leuchter: ein Körper ist wie ein Gefäß mit Öl gefüllt, die Seele gleicht einem brennenden Docht, dessen Flamme ein ständiges verbindendes Glied zwischen oberer und unterer Welt ist.

So, wie ein Docht die Bestandteile eines Leuchters funktionstüchtig macht, verwandelt die Seele einen Menschen, der wie ein Leuchter aus verschiedenen Bestandteilen besteht, zu einer bedeutsamen Einigkeit, die von Feuer und Licht gekrönt ist. Die

besondere Aufmerksamkeit wird zu Chanukka dem Studieren der Thora gewidmet. Kinder spielen Dreidel – ein vierseitiger Kreisel, auf dessen Seiten jeweils ein Buchstabe aus dem hebräischen Alphabet steht: נ (Nun), ג (Gimel), ה (He), ש (Schin). Mit der Zeit hat man angefangen, diese Buchstaben als Anfangsbuchstaben der Wörter zu verstehen, die den Satz „Nes gadol haja scham“, „Ein großes Wunder geschah dort“ ergeben. In Israel wurde der letzte Buchstabe durch ein פ (Pe) ersetzt, den Anfangsbuchstaben des Wortes „po“ – „hier“ - „Ein großes Wunder geschah hier“.

Während des Dreidel-Spieles spielen die Kinder um Kleingeld oder Süßigkeiten und in einigen Gemeinden lernen sie auch dabei Verse aus der Thora, die mit dem gefallen Buchstaben beginnen.

Zu Chanukka isst man traditionell Latkes (Kartoffelpuffer) und in Öl gebratenen Sufganiyot (Krapfen mit Marmeladenfüllung). Kinder bekommen üblicherweise „dmej Chanukka“ – „Chanukkageld“, welches Kinder nach eigener Vorstellung ausgeben können.

Es besteht zu Chanukka kein Verbot zu arbeiten. Viele Israeliten nutzen aber diese Zeit, um sich „Chanukka-Ferien“ zu organisieren und die Orte zu besuchen, die mit den geschichtlichen Chanukka-Ereignissen zu tun haben (z.B. Modi'in).

Übersetzung: L.Levina

ХАНУКА

Над народом Израиля в середине II века до н.э. сгустились тучи. Иерусалимский храм был захвачен в 170 году до н. э. Антиохом IV Эпифаном. В 169 году до н. э. Антиох Эпифан отправил в Сирию священную храмовую утварь, включая знаменитую золотую Менору.

Царь Антиох, под управлением которого находилась Иудея, пытался искоренить иудаизм среди евреев. Под запретом были соблюдение Шабата, еврейский календарь, изучение Торы, обрезание.

Восстание Маккавеев (Хасмонеев) против селевкидов вспыхнуло в 167 году до н. э.

С помощью своих пяти сыновей Матитьягу Хашмонею развернул партизанскую войну против захватчиков. Не прошло и года после начала восстания, как Матитьягу умер, оставив военное командование своему третьему сыну Йегуде. Воинский дух Йегуды был столь силен, что его прозвали Маккаби («молот») — отсюда и «Маккавеи». Он и вправду «молотил» отряды завоевателей с такой силой, что спустя два года сирийцы запросили мира.

Войдя в Иерусалим, Маккавеи нашли Храм разрушенным и оскверненным. И в декабре 164 г. до новой эры (25 Кислева по еврейскому календарю) евреи вновь освятили Храм.

Согласно преданию, когда Йегуда Маккавей и его воины очистили Храм, они не смогли найти ритуально чистое масло, которое годилось бы для того, чтобы зажечь менору и освятить Храм. После продолжительных поисков всё же был найден один небольшой кувшин с чистым маслом, но он был так мал, что его могло хватить только на один день горения меноры. Однако Маккавеи всё же решили зажечь менору, поскольку Храм должен был быть освящён, и тогда произошло чудо: масла хватило ровно на восемь дней, то есть точно на то время, которое требовалось для приготовления нового чистого масла для меноры. В память об этом чуде праздник Хануки с тех пор отмечается в течение восьми дней.

Ханукальный светильник состоит из четырех элементов: сосуда, масла или воска, фитиля, и, наконец, огня. Ради огня, дающего свет, соединены все эти компоненты воедино.

Наши мудрецы уподобляют человеческое тело светильнику: оно – наполненный маслом сосуд, душа же – это горящий фитиль, пламя которого служит постоянным связующим звеном между высшими и нижним мирами.

Так же, как фитиль объединяет все элементы светильника, делая его функциональным, так и душа превращает человека-свечу из совокупности различных элементов в значимое единство, увенчанное огнем и светом. Особое внимание на Хануку уделяется обучению Торе. Для этого, например, дети играют в дрейдл — четырехгранный волчок, на каждой стороне которого нарисована буква ивритского алфавита: ך (нун), ת (гимел), ה (хей) и ן (шин). Со временем эти буквы стали трактоваться как первые буквы выражения «нес гадоль хайа шам» («великое чудо было там», т.е. в Израиле). В Израиле последняя буква (шин) была заменена на ה (пей), с которой начинается слово «по» («здесь»). Во время игры дети ставят на кон деньги или сладости, а в некоторых общинах учат стих Торы, который начинается с выпавшей буквы.

Распространён обычай есть в дни Хануки картофельные оладьи (латкес или драники) и пончики с фруктовой начинкой (сугванийот), поджаренные на растительном масле. Принято дарить детям «дмей Ханука» – деньги, которые они могут использовать по своему усмотрению.

В Хануку разрешено работать. Однако многие жители Израиля устраивают себе «ханукальные каникулы» и используют эти дни для экскурсий по местам, связанным с событиями Хануки (например, в Модииин).